

574129-2025 - Konkurrencevilkår

Rumænien – Rørledninger til drikkevand – Conducte de polietilena de înaltă densitate pentru apă potabilă

OJ S 168/2025 03/09/2025

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Varer

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Compania de Apa Oltenia SA

E-mail: achizitii@apaoltenia.ro

Køberens retlige status: Offentligretligt organ, der styres af en lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

Den ordregivende enheds aktiviteter: Vandrelaterede aktiviteter

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Conducte de polietilena de înaltă densitate pentru apă potabilă

Beskrivelse: Conducte de poietilena pentru apa potabilă, PE100, SDR11, Pn16, 17

tipodimensiuni, Conform caiet de sarcini Termen limită de primire clarificari: 14 zile înainte de data limita depunere oferte Termen limită de raspuns consolidat: 10 zile înainte de data limita de depunere oferte

Identifikator for proceduren: a070d910-2513-4e8a-9e09-c8787e20847a

Intern ID: 11400673_2025_PAAPD1568988

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 44162500 Rørledninger til drikkevand

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Dolj (RO411)

Land: Rumænien

Yderligere oplysninger: Compania de Apa Oltenia SA, Craiova, str. Brestei, nr.133

2.1.3. Værdi

Rammeaftalens maksimumværdi: 6 774 570,00 RON

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: 1. Orice referire din cuprinsul prezentei documentatii de atribuire (inclusiv caietul de sarcini), prin care se indica o anumita origine, sursa, productie, un procedeu special, standarde specifice, o marca de fabricatie sau de comert, un brevet de inventie si/sau o licenta de fabricatie, o autorizatie/certificare/atestare, se va citi si interpreta ca fiind insotita de mentiunea "sau echivalent". 2. Oferta câștigătoare este oferta clasată pe primul loc (punctajul cel mai mare). Dacă două sau mai multe oferte clasate pe primul loc obțin același punctaj, Entitatea Contractantă va desemna câștigător pe acel ofertant care a

prezentat prețul cel mai scăzut. Dacă și în acest caz egalitatea se menține, se va solicita ofertanților cu același punctaj o nouă propunere financiară, iar contractul va fi atribuit ofertantului a cărui nouă propunere financiară are prețul cel mai scăzut. 3. Solicitățile de clarificări ale potențialilor ofertanți se vor adresa în mod exclusiv în SEAP la Secțiunea "Întrebări" din cadrul procedurii de atribuire derulate prin mijloace electronice, iar răspunsurile la acestea vor fi publicate în SEAP, la Secțiunea "Documentație și Clarificări" din cadrul anunțului de participare. Entitatea contractantă nu va da curs solicitărilor de clarificare adresate prin alte modalități de comunicare. Pentru transmiterea solicitărilor de clarificare în legătură cu Documentația de atribuire, operatorii economici trebuie să se înregistreze în SEAP (e-licitatie.ro): - ca operator economic; - ca participant la procedura de atribuire. 4. Pentru comunicările ulterioare depunerii ofertelor: Comisia de evaluare va transmite solicitările de clarificare în legătură cu oferta prin utilizarea facilităților tehnice disponibile în SEAP (Secțiunea "Întrebări"). Operatorii economici vor transmite răspunsurile / clarificările și eventualele documente solicitate pe parcursul evaluării ofertelor prin intermediul SEAP (Secțiunea "Întrebări"), integral în secțiunea corespunzătoare respectivei solicitări, sub formă unuia sau a mai multor documente/fisiere distincte semnate cu semnatura electronică.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/25/EU

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse, Fælles europæisk udbudsdokument (ESPD)

Deltagelse i en kriminel organisation: Participare la o organizație criminală

Korruption: Corupție

Svig: Frauda

Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet: Infractioni teroriste sau infractioni legate de activități teroriste

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: Spalare de bani sau finanțarea terorismului

Børnearbejde og andre former for menneskehandel: Exploatarea prin muncă a copiilor și alte forme de trafic de persoane

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter: Plata impozitelor

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger: Plata asigurarilor sociale

Grunde vedrørende den økonomiske aktørs situation: Cerința 1: Ofertanții în nume propriu sau în asocieră, terți sustinatori și subcontractanții nu trebuie să se regasească în situațiile prevăzute la art. 177, 178 și 180 din Legea nr. 99/2016 cu modificările și completările ulterioare. Se va completa DUAE - "Motive de excludere" - Secțiunea A "Motive referitoare la condamnările penale", Secțiunea B "Motive legate de plata impozitelor sau a contribuțiilor la asigurarile sociale", Secțiunea C "Motive legate de insolvență, conflicte de interese sau abateri profesionale" Înainte de atribuirea contractului, Ofertantul clasat pe primul loc după aplicarea criteriului de atribuire va prezenta, la solicitarea Entității Contractante, următoarele documente edificatoare care probează/ confirmă neincadrarea în situațiile prevăzute la art. 177, 178 și 180 din Legea 99/2016, atât pentru ofertantul unic/ofertantul asociat, cât și pentru subcontractanții declarați în oferta: - Cazierul judiciar al operatorului economic - Cazierul judiciar al persoanelor care sunt membri ai organului de administrare, de conducere sau de supraveghere al respectivului operator economic sau au putere de reprezentare, de decizie sau de control în cadrul acestuia, așa cum rezultă din certificatul constatator emis de ONRC / actul constitutiv - Certificat de atestare fiscală cu situația obligațiilor de plată către bugetul general consolidat, eliberat de ANAF, - Certificat de atestare fiscală privind situația obligațiilor de plată către

bugetul local, din care sa reiasa lipsa datoriilor restante la momentul prezentarii acestora; Certificatele se vor prezenta pentru sediile principale. - Formular 3 - declarație pe proprie răspundere cu privire la plata datoriilor către bugetul general consolidat pentru sediile secundare și punctele de lucru. Din documentele edificatoare prezentate trebuie sa reiasa lipsa datoriilor restante la data primirii lor. Cerința 2: Ofertantii in nume propriu sau in asociere, tertii sustinatori si subcontractantii nu trebuie sa se regaseasca in situatiile de conflict de interese prevazute la art. 72 si 73 alin. (1) din Legea nr. 99/2016 privind achizițiile sectoriale Se va completa DUAE - "Motive de excludere" - Sectiunea C "Motive legate de insolventa, conflicte de interese sau abateri profesionale". Persoanele care dețin funcții de decizie în cadrul Entității Contractante, în ceea ce privește organizarea, derularea și finalizarea procedurii de atribuire sunt: Alin Ionuț Șuiu - Director General, Anca Delia Balaceanu - Director Economic, Lucian Lungu - Director Tehnic, Iliescu Bogdan - Șef Departament Achiziții Publice - Administrare Sisteme Informatice, Mirela-Genovița Andronache - Șef Departament Juridic, Vasile-Laurentiu Chirilă - Șef Serviciu Avizare, Proiectare, Suport Operațional, Adrian Mitroi - Sef Serviciu Achizitii Publice,

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: Default lot

Beskrivelse: Conducte de poietilena pentru apa potabilă, PE100, SDR11, Pn16, 17 tipodimensiuni, Conform caiet de sarcini 1 Țeavă PE Ø25mm PN16, SDR11, PE100, ml 40.000,00 2 Țeavă PE Ø32mm PN16, SDR11, PE100, ml 10.000,00 3 Țeavă PE Ø40mm PN16, SDR11, PE100, ml 8.000,00 4 Țeavă PE Ø50mm PN16, SDR11, PE100, ml 5.000,00 5. Conducță PE Ø63mm PN16, SDR11, PE100, ml 20.000,00 6. Conducță PE Ø75mm PN16, SDR11, PE100, ml 4.000,00 7. Conducță PE Ø90mm PN16, SDR11, PE100, ml 15.000,00 8. Conducță PE Ø110mm PN16, SDR11, PE100, ml 15.000,00 9 Conducță PE Ø125mm PN16, SDR11, PE100, ml 2.000,00 10 Conducță PE Ø140mm PN16, SDR11, PE100, ml 2.000,00 11 Conducță PE Ø160mm PN16, SDR11, PE100, ml 15.000,00 12 Conducță PE Ø200mm PN16, SDR11, PE100, ml 13.000,00 13 Conducță PE Ø225mm PN16, SDR11, PE100 ml 500,00 14 Conducță PE Ø250mm PN16, SDR11, PE100 ml 2.000,00 15 Conducță PE Ø315mm PN16, SDR11, PE100 ml 500,00 16 Conducță PE Ø355mm PN16, SDR11, PE100 ml 500,00 17 Conducță PE Ø400mm PN16, SDR11, PE100 ml 400,00

Intern ID: 1

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 44162500 Rørledninger til drikkevand

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Dolj (RO411)

Land: Rumænien

Yderligere oplysninger: Compania de Apa Oltenia SA, Craiova, str. Brestei, nr.133

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 36 Måneder

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Yderligere oplysninger: Finantare intergala din fonduri proprii

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse, Fælles europæisk udbudsdokument (ESPD)

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Cerința 1: Operatorii economici care depun oferta trebuie sa dovedeasca o forma de înregistrare în condițiile legii din tara de rezidenta, din care sa reiasa ca operatorul economic (ofertant in nume propriu sau in asociere, tert sustinator, subcontractant) este legal constituit, ca nu se afla în niciuna dintre situatiile de anulare a constituirii, precum si faptul ca are capacitatea profesionala de a realiza activitatile care fac obiectul contractului. Se va completa DUAE - "Criterii de selectie" – Sectiunea A. Capacitatea de a corespunde cerintelor Inainte de atribuirea contractului, Ofertantul clasat pe primul loc dupa aplicarea criteriului de atribuire va prezenta, la solicitarea Autoritatii Contractante, urmatoarele documente de confirmare în vederea probarii celor asumate prin DUAE: (a) Operatori economici români - Certificat constatator emis de Oficiul Registrului Comertului de pe lângă Tribunalul Teritorial, din care sa rezulte cel putin informatiile legate de reprezentantii legali și domeniul/domeniile de activitate. In cazul unei oferte in asociere, autorizarea activitatilor se va demonstra pentru fiecare asociat in raport cu implicarea in contractul pentru care se depune oferta. (b) Operatori economici nerezidenti (straini) – documente echivalente, care dovedesc o forma de înregistrare / atestare ori apartenenta din punct de vedere profesional, in conformitate cu cerintele legale din tara de rezidenta, din care sa rezulte ca domeniul de activitate al operatorului economic corespunde obiectului contractului supus procedurii; - Certificat de Rezidenta Fiscala (evitarea dublei impuneri) sau o declaratie, valabile pentru anul calendaristic în curs. NOTE: 1. Informatiile din certificatele constatatoare trebuie sa fie reale/actuale la data prezentarii acestora, in urma solicitarii entitatii contractante

Kriterium: Referencer på specificerede leverancer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Ofertanții trebuie să dovedească că au livrat in ultimii 3 ani până la data limită depunere oferte, conducte de apă potabilă în valoare de 500.000,00 lei. Acestia vor completa in DUAE: nr. si data contractului, obiectul contractului, valoarea livrărilor efective in perioada celor 3 ani până la data limită depunere oferte, data început și data de sfârșit a contractului, beneficiar Ofertantul clasat pe primul loc la finalul evaluării financiare va prezenta în scopul dovedirii declarației DUAE: 1. Contracte sau părți de contrate de furnizare conducte de apă potabilă 2. Recomandări sau documente constatatoare semnate de beneficiari din care să rezulte valoare livrărilor efective din cadrul contractului 3. Procese verbale de recepție din care să rezulte valoarea livrărilor însoțite eventual de facturi 4. Alte documente din care sa rezulte livrarea in bune condițiuni de conducte de apă potabilă

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Operatorii economici care depun oferta trebuie sa dovedeasca o forma de înregistrare în condițiile legii din tara de rezidenta, din care sa reiasa ca operatorul economic (ofertant in nume propriu sau in asociere, tert sustinator, subcontractant) este legal constituit, ca nu se afla în niciuna dintre situatiile de anulare a constituirii, precum si faptul ca are capacitatea profesionala de a realiza activitatile care fac obiectul contractului. Se va completa DUAE - "Criterii de selectie" – Sectiunea A. Capacitatea

de a corespunde cerintelor Înainte de atribuirea contractului, Ofertantul clasat pe primul loc după aplicarea criteriului de atribuire va prezenta, la solicitarea Autorității Contractante, următoarele documente de confirmare în vederea probării celor asumate prin DUA: (a) Operatori economici români - Certificat constatator emis de Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul Teritorial, din care să rezulte cel puțin informațiile legate de reprezentanții legali și domeniul/domeniile de activitate. În cazul unei oferte în asociere, autorizarea activităților se va demonstra pentru fiecare asociat în raport cu implicarea în contractul pentru care se depune oferta. (b) Operatori economici nerezidenți (străini) – documente echivalente, care dovedesc o formă de înregistrare / atestare ori apartenență din punct de vedere profesional, în conformitate cu cerințele legale din țara de rezidență, din care să rezulte că domeniul de activitate al operatorului economic corespunde obiectului contractului supus procedurii; - Certificat de Rezidență Fiscală (evitarea dublei impuneri) sau o declarație, valabilă pentru anul calendaristic în curs. NOTE: 1. Informațiile din certificatele constatatoare trebuie să fie reale/actuale la data prezentării acestora, în urma solicitării entității contractante

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Pretul ofertei

Beskrivelse: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi ofertate punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 90

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Tn

Beskrivelse: Tn (punctaj tehnic) = $G_n / G_{\max} \times 10$, unde: Tn = punctajul tehnic G_n = Garanția exprimată în luni, ofertant n, pentru produsele livrate, în condiții de depozitare corespunzătoare. Minim 24 luni, maxim 60 luni $G_{\max}$ = Garanția exprimată în luni, maximă, pentru produsele livrate, în condiții de depozitare corespunzătoare. Minim 24 luni, maxim 60 luni Pentru o garanție mai mare de 60 luni, garanția este 60 luni

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 10

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://e-licitatie.ro/pub/notices/c-notice/v2/view/100199836>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.e-licitatie.ro>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: rumænsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: 2% din værdien af kontraktens subsevent. Se konstitueret prin orice formă legală, conform Legea 99/2016, art.164.(4)

Frist for modtagelse af tilbud: 13/10/2025 15:00:00 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 3 Måneder

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 13/10/2025 15:00:00 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Sted: In SEAP

Yderligere oplysninger: Comisia de evaluare

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Achizitia este supusa exigentelor impuse de legea apei potabile (Ordonanța nr. 7/2023 privind calitatea apei destinate consumului uman), având în vedere că produsele livrate intra în contact cu apa potabilă

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Retlig form, der skal antages af en gruppe af tilbudsgivere, der får tildelt en kontrakt: Asociere conform art. 66. din Legea privind achizițiile sectoriale nr 99/2016

Oplysninger om finansiering og betaling: Finantarea se face integral din fonduri proprii. Platile se fac conform reglementarilor legale. Pe factura se va preciza codul : 44162500-8 - Conducute de apă potabilă. Facturile se vor emite si transmite prin e-factura

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Rammeaftale uden fornyet iværksættelse af konkurrence

Det maksimale antal deltagere: 1

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor

Oplysninger om klagefrister: Conform Legii 101/2016 pentru licitație deschisă - cu toate modificările și completările la zi

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Compania de Apa Oltenia SA

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Compania de Apa Oltenia SA

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Compania de Apa Oltenia SA

Organisation, der behandler tilbud: Compania de Apa Oltenia SA

8. Organisationer

8.1. ORG-0004

Officielt navn: Compania de Apa Oltenia SA

Registreringsnummer: RO 11400673

Postadresse: Strada: Brestei, nr. 133

By: Craiova

Postnummer: 200177

Landsdel (NUTS): Dolj (RO411)

Land: Rumænien

Enhed: Adrian Mitroi

E-mail: achizitii@apaoltenia.ro

Telefon: +40 372030302

Fax: +40 251422263

Internetadresse: <https://www.apaoltenia.ro>

Køberprofil: <https://www.e-licitatie.ro>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

Organisation, der behandler tilbud

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor

Registreringsnummer: 20329980

Postadresse: Str. Stavropoleos nr. 6, sector 3

By: Bucuresti

Postnummer: 030084

Landsdel (NUTS): București (RO321)

Land: Rumænien

E-mail: office@cnscl.ro

Telefon: +40 213104641

Fax: +40 213104642

Internetadresse: <http://www.cnscl.ro>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0005

Officielt navn: Compania de Apa Oltenia SA

Registreringsnummer: RO 11400673_3

Postadresse: Strada: Brestei, nr. 133

By: Craiova

Postnummer: 200177

Landsdel (NUTS): Dolj (RO411)

Land: Rumænien

Enhed: Adrian Mitroi

E-mail: achizitii@apaoltenia.ro

Telefon: +40 372030302

Fax: +40 251422263

Internetadresse: <https://www.apaoltenia.ro>

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Operator SEAP

Registreringsnummer: RO42283735

Postadresse: Strada: Italiana, nr. 22, Sector: -, Judet: Bucuresti, Localitate: Bucuresti, Cod postal: -

By: Bucuresti

Postnummer: 020976

Landsdel (NUTS): București (RO321)

Land: Rumænien

Enhed: Roxana Popescu

E-mail: contact.autoritati@e-licitatie.ro

Telefon: +40 213032997

Internetadresse: <https://www.adr.gov.ro/>

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 4166d0f4-8211-472a-8695-32c469b8495b - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 17

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 02/09/2025 12:26:09 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Dato for afsendelse af bekendtgørelsen (eSender): 02/09/2025 10:00:32 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: rumænsk

Bekendtgørelsesnummer: 574129-2025

EUT-S-nummer: 168/2025

Offentliggørelsesdato: 03/09/2025